

## CHARLES BAUDELAIRE: ZDECHLINA

Vzpomeňte, duše má, nač za letního rána,  
jak stvořeného pro lásku,  
jsme přišli: u cesty zdechlina rozežraná  
na horkém loži z .....,

Tam za skalisky nás pozorovala vztekle  
neklidná psice, číhající  
na chvílku, kdy se zas zakousne do rozteklé  
mršiny, z níž teď nemá nic.

- A přece jedenkrát budete, není zbylí,  
jak tohle svinstvo plné much,  
vy, hvězda očí mých, vy, slunce mého žití,  
vy, vášně má i strážný duch!

Pak rcete, krásu má, těm červům, kteří v šeru  
polibky žrát vás budou dál,  
že božskou podstatu i tvar svých lásek věru,  
ač dávno tlí, jsem uchoval!

*přeložil: Jiří Pelán*

1.

Které slovo patří na  
vynechané místo?

kamenů

písků

provázků

oblázků

2.

Vysvětli pojmy.

tlí: .....

rcete: .....

lože: .....

3.

Najdi v textu důkaz citů hrdiny k dívce.

.....

.....

4.

Uveď kontrast, který autor využívá.

×

5.

Najdi v textu, jak zdechlina vypadá (podtrhej).

6.

Co mohlo být pobuřující na spojení: „červi, kteří v šeru polibky žrát vás budou dál?“

.....

.....

## ARTHUR RIMBAUD: OPILÝ KORÁB

Zelený přívál ....., sladší nad hořké trnky,  
skrznaskrz prosákl můj pochroumaný vrak  
a rozbil kormidlo, a smýval ze mne skvrnky  
po mořské nemoci, jež zkalila mi .....

A od té chvíle jsem se koupal v širém moři,  
jež bylo plné ....., a bez..... jsem plul,  
hltaje blankyty, do nichž se občas noří  
zasněný umrlec, jenž právě utonul,

potřísnil hanebně ty bledomodré víry  
a rytmus světelných a třpytících se krás,  
prudší než alkohol, širší než naše lýry  
vypučí milostný a hnisající kvas.

*přeložil: Nezval Vítězslav*

5.

Najdi v textu vysvětlení,  
proč je v názvu slovo opilý.

.....

.....

1.

Doplň do textu na vynechaná místa slova ve správném  
tvaru: voda, zrak, hvězda, cíl.

2.

Kdo je umrlec?

a) mrtvý člověk

c) umírající člověk

b) oživlá mrtvola

d) člověk starající se o mrtvé

3.

Vysvětli pojmy.

hltaje blankyty: .....

potřísnil hanebně: .....

4.

Rozhodni, která varianta je pravdivá. Dozvíš se tak, co  
bylo námětem této básnické skladby.

ANO NE

Jeho loď byla ve špatném stavu.	K	V
Na lodi se mu rozbil stěžeň.	A	O
Ve vodě se snažil najít cíl, kam plout.	L	R
To, že skončil v moři, nesl těžce.	E	Á
Dekadence zdůrazňuje zejména pesimismus a morbidnost.	B	N

**tajenka:** Autor sám je ....., který se protlouká životem.  
Je úplně ztracený - rezignoval na všechny hodnoty.